

СВЕТ  
ВО ТЬМЕ  
СВЕТИТ,  
И ТЬМА  
НЕ ОБЪЯЛА  
ЕГО  
(Ин. 1, 5)

СВЕТ



СВЕТ

Одобрено Синодальным информационным отделом Русской Православной Церкви

АВГУСТ, 2012, № 36

Издается по благословию Высокопреосвященнейшего Евлогия, архиепископа Владимирского и Суздальского



НОВОСТИ  
ЦЕРКВИ



## СОВМЕСТНОЕ ПОСЛАНИЕ НАРОДАМ РОССИИ И ПОЛЬШИ ПРЕДСТОЯТЕЛЯ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ПАТРИАРХА МОСКОВСКОГО И ВСЕЙ РУСИ КИРИЛЛА И ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЕПИСКОПСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПОЛЬШИ АРХИЕПИСКОПА ЮЗЕФА МИХАЛИКА, МИТРОПОЛИТА ПЕРЕМЫШЛЬСКОГО

7 августа в Королевском дворце Варшавы состоялась церемония подписания Совместного послания народам России и Польши

На церемонии присутствовали Блаженнейший Митрополит Варшавский и всей Польши Савва и члены делегации Русской Православной Церкви.

Суть послания, которое не относится к числу богословских и межцерковных документов и не затрагивает вопросы вероисповедания, заключается в призыве к примирению и взаимному прощению в духе христианской любви. В нем, в частности, говорится: «После Второй мировой войны и болезненного опыта атеизма, навязанного нашим народам, сегодня мы вступаем на путь духовного и материального обновления». Подчеркивается, что это обновление должно стать прежде всего обновлением человека и через это – обновлением взаимных отношений между народами.

Призыв к верующим России и Польши «просить прощения за нанесенные друг другу обиды, несправедливость и всякое зло» не означает забвения, сказано

в документе. Российский и польский народы объединяет опыт Второй мировой войны и период репрессий, порожденных тоталитарными режимами. «Руководствуясь атеистической идеологией, эти режимы боролись со всеми формами религиозности и вели особенно ожесточенную борьбу с христианством и нашими Церквями. Жертвами оказались миллионы невинных людей, о чем напоминают многочисленные места казней и могилы, находящиеся как на русской, так и на польской земле».

В этом обращении, адресованном политикам, общественным деятелям, ученым, людям искусства и культуры, верующим и неверующим, содержится призыв к развитию диалога, восстановлению взаимного доверия и сближения российского и польского народов перед лицом общей христианской ответственности и необходимости решать одни и те же задачи на современном этапе.

## ПАТРИАРХ КИРИЛЛ: РОССИИ И ПОЛЬШЕ НУЖНО ПРОИЗНЕСТИ ОДНО СЛОВО: «ПРОСТИ»

Москва, 17 августа. Патриарх Московский и всея Руси Кирилл заявил о том, что российскому и польскому народам необходимо сменить враждебную тональность в своих неформальных взаимоотношениях, что невозможно без взаимного прощения.

«Так получилось, что за всю историю ни разу Патриарх Московский и всея Руси не вступал на польскую землю. Были, конечно, посещения Польши будущими Патриархами, и я в их числе, но в Патриаршем сане никто никогда Польшу не посещал. Один этот факт уже придает визиту большое значение и погружает меня в совершенно особую атмосферу», – сказал Патриарх Кирилл в интервью представителям польских СМИ.

«Буду счастлив совершить богослужения вместе с православным епископатом и верующим народом. Одновременно я понимаю, что Польша – это католическая страна в том смысле, что она принадлежит западной католической культуре, что абсолютное большинство людей принадлежат к Католической Церкви. И эту поездку также следует рассматривать в более широком контексте православно-католических отношений», – добавил он.

Предстоятель Русской Православной Церкви особо отметил, что встреча с православными поляками для него лично имеет столь же важное значение, как и ожидаемое подписание «Совместного послания народам России и Польши» с призывом к примирению польского и российского народов.

«Вот что мне кажется очень важным: за многовековую историю отношений наших стран было много скорбного, но было и радостное. Нередко каждый из нас – представитель той или иной страны – именно в своем соседе видел причину всех бед, и много всего накопилось за эти столетия. И вот возникает вопрос – а что дальше?» – сказал Патриарх.

«Думаю, настало время, когда все мы должны подумать о том, что необходимо сменить саму тональность отношений – не между нашими странами, а между нашими народами», – подчеркнул он. По словам Патриарха Кирилла, для этого нужно произнести одно слово: «прости».

«Прощение не является забвением. Произнося в адрес друг друга слово «прости», мы не забываем об истории, но надеемся, что оно породит новый климат. И в этом климате будут работать ученые и историки – не пытаясь использовать исторические факты для дальнейшего разжигания ненависти, вражды, отчуждения, но именно в контексте примирения двух народов смотреть на наше сложное, драматическое прошлое», – заключил Патриарх Кирилл.

Полностью Интервью Святейшего Патриарха Кирилла представителям польских средств массовой информации читайте на сайте Патриархия.ру

Высокопреосвященнейший архиепископ Евлогий принял участие в традиционной августовской конференции работников системы образования Владимирской области, проходившем в актовом зале администрации области. На столь высокий форум собрались представители власти области и ее регионов, руководители управлений образования, руководители школ, средних и высших профессиональных учреждений области, педагоги и гости. Среди участников совещания были руководитель и сотрудники епархиального отдела религиозного образования и катехизации, директора православных гимназий



## ОБРАЩЕНИЕ ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННОЙШЕГО ЕВЛОГИЯ АРХИЕПИСКОПА ВЛАДИМИРСКОГО И СУЗДАЛЬСКОГО К ПЕДАГОГИЧЕСКОМУ СООБЩЕСТВУ ПО СЛУЧАЮ НАСТУПЛЕНИЯ НОВОГО (2012–13) УЧЕБНОГО ГОДА

Многоуважаемые участники Августовского совещания работников образования Владимирской области!

Сердечно приветствуем этот высокий форум, собравший вместе достойных представителей педагогического сообщества Владимирского края, руководителей органов управления образованием, директоров школ и представителей органов местного самоуправления городов, округов и районов Владимирской области.

Мы искренне радуемся Вашему столь высокому собранию перед началом нового учебного года. Перед боем войско готовится, организуя свои силы в борьбе с врагом. Подобным образом и Ваша готовность исполнена профессиональной энергией, нацелена вскоре и живо вступить в борьбу с тьмой незнания, неведением ценных вещей и пролить добрый свет о них для осмысленной и сознательной жизни подрастающего поколения и, самое главное, для благой и полезной его деятельности.

Замечательно, что в этом учебном году младшие школьники впервые коснутся совершенно особой исторической и духовной науки, такой, как Основы православной культуры. Наконец-то выпало время, пробил добрый час, нашли место этому новому для школы предмету, который, несомненно, создаст полноту общеобразовательного процесса для новых людей, нарушенную, как известно, временем пресловутой революции. Не зная существо Православия, его истории и значения, которому более двух тысяч лет, означало бы рассматривать

видимый нами мир без неба, без солнца и дождя, оживляющих его. Скажем прямо: слава Богу!

Мы очень признательны нашим властям, правительству, педагогическому и родительскому сообществам, что есть теперь опора знанию, с чего и должен начинаться рост учащегося. Только теперь этот предмет преподавать следует достойно и высоко, что незримо удовлетворит запросы учащегося и послужит залогом его доброго поведения как дома, так и в школе, и в обществе в целом.

Весь центр образования сводится к внутренним силам ума учащегося, в усвоении им смысла бытия и назначения его в жизни. Вместе мы с Вами строим не дом и башню, но внутренний сокровенный мир человека, от которого будет зависеть его дальнейшая судьба. Отсюда, воспитание учащегося в этом смысле выше и ценнее теоретических познаний, если к ним только и сводится образование.

Ведь Истина одна и непреложна. Новые слова о ней не в силах изменить сути, прибавить или убавить её. Если сегодня модернизация ставится в науках как основное направление, то она не должна повредить истине, на чем, собственно, и стоит космос жизни. «Нужно всегда помнить старое, – говорит великий иерарх Церкви митрополит Филарет (Дроздов), – и с осторожностью вводить новое!»

Поздравим и благословим всех Вас, дорогие, Божией силой на предстоящие труды на ниве просвещения. Чем больше света в жизни, тем меньше тьмы в ней.

град Владимир, 21 августа 2012 года



ПРЕОБРАЖЕНСКАЯ СТРАНИЧКА

## ВЫСОТА ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПРИЗВАНИЯ – ПРЕОБРАЖЕНИЕ

18 августа, в канун праздника Преображения Господня, архиепископ Владимирский и Суздальский Евлогий возглавил всенощное бдение в Спасо-Преображенском храме на Спасском холме кафедрального града, на месте древнего монастыря XII века

Владыке сослужили протоиерей Георгий Горбачук, настоятель прихода и руководитель Отдела духовного образования епархии, иеромонах Варфоломей (Минин), руководитель Отдела религиозного образования и катехизации, протоиерей Сергей Фестинагов, руководитель Отдела социального служения и благотворительности, протоиерей Николай Горбачук, священники Николай Войнаков и Владимир Кондрашин.

Настоятель храма поздравил архипастыря с двенадцатым праздником, назвав Преображение одним из вершинных событий истории спасения человечества: «Уже царь и пророк Давид провидел славу Преображения Господня: «Господи Боже мой, возвеличился еси зело, во исповедание и велелепоту облечлся еси, одеяйся светом, яко ризою». В Духе Святом пророк Давид провидел и крест Господень, и славу Воскресения Христова. Он видел, что за крестом последует слава Христова, а потому видел славу Преображения. Слава же Преображения предвещает



и славу Воскресения Христова. Трижды Бог-Отец обращался к человеческому роду непосредственно Сам, без посредников – на реке Иордан, на горе Фавор, перед крестными страданиями и воскресением. Несомненно, эти события являются ключевыми в деле домостроительства спасения человечества». Поблагодарив Владыку за попечение об общине, отец Георгий испросил благословения сотворить общую молитву.

Во время богослужения был совершен крестный ход, ставший церковно-общественным свидетельством. Литию, то есть просительное моление, во время которого освящаются пять хлебов, пшеница, вино и елей, служили на площадке возле храма. Священник Николай Войнаков зачитал Сказание о празднике Преображения Господня, о том, что Преображение относится лично к каждому христианину. Необходимо упражняться в молитве и добродетели, устремлять свой ум к Богу, так как обожение – условие, предвещающее спасение. Название горы Фавор переводится с древнееврейского как «чертог чистоты и света», значит, «из самого названия горы следует, что до принятия света следует стяжать чистоту».

Из Сказания можно было узнать также историю установления праздника в IV веке и его иконографию. Одно из первых изображений Преображения находится в храме св. Аполлинария в Равенне (Италия), где Христос символически заменен крестом на фоне синего звездного неба.

Владыка Евлогий в своей проповеди также говорил об особой празднике, его обращенности к каждому человеку: «Преображение открывает нам дивную картину. Взирая на образ Преображения Господа, мы видим себя, как может человек выглядеть во всем своем существовании. Если будем исследовать самих себя, увидим свою жизнь в свете Евангелия, увидим, как еще далеко мы с Вами от высоты сына Божия. Преображение есть свет и красота, радость. Господь взшел на Фавор, чтобы мы осознали себя выше земной жизни».

## ВЛАДЫКА ЕВЛОГИЙ: «НАЙДИТЕ ДЛЯ БОГА МЕСТО В ДУШЕ СВОЕЙ»

19 августа, в светлый праздник Преображения Господня, в Спасо-Преображенском соборе Спасо-Евфимиевого монастыря в Суздале прошло торжественное богослужение

Преображение Господне (Яблочный Спас) знаменует событие, связанное с земной жизнью Иисуса Христа. Об этом событии сообщается в трех Евангелиях, от Матфея, Луки, Марка. Архиепископ Владимирский и Суздальский владыка Евлогий, обращаясь к прихожанам, напомнил о значении Преображения:

– В этот день все мы должны вспомнить строки Евангелия, в которых рассказано, как Иисус преобразился пред учениками своими, как лицо его просияло, а одежды сделались белыми, как свет. Праздник Преображения Господня – это особенный день, который даёт возможность каждому из нас понять, что, помимо материальной и низменной жизни, существует иная – чистая и ясная, как свет Господа, жизнь духовная. Те, кто осознает это, найдут в душе своей место для Бога.

На запричастном стихе отец Николай Войнаков прочитал «Сказание о

празднике Преображения Господня», после чего было совершено освящение плодов. Праздник Преображения избран для благословения плодов, потому что в Иерусалиме к этому времени созревает виноград. Церковь благословляет приносимые плоды нового урожая, поскольку всё – от человека до растения – должно быть посвящено Богу, как Его творение. В России установился обычай освящать вместо винограда яблоки. Поэтому в народе праздник Преображения получил также название Яблочный Спас.

Служба в Спасо-Преображенском соборе особенная – в храме алтарь не отделён от прихожан иконостасом, а открыт согласно традициям раннего христианства. Белокаменный собор монументален и строг. Гордость собора – фрески XVI века и росписи известных мастеров XVII столетия Гурия Никитина и Силы Савина. Первоначально монастырь был Спасским, позже стал называться Спасо-Евфимиевым в честь первого игумена монастыря – святого преподобного Евфимия Суздальского, усыпальница которого находится в храме.

Протоиерей Суздальского благочиния отец Дмитрий вспомнил славные страницы истории Спасо-Евфимиевого монастыря, который в этом году отмечает 660 лет со дня основания.

– Светел наш храм и подобен горе Фавор. Символично, что название священной горы переводится на русский язык как «чертог чистоты и света», – отметил в своей проповеди отец Дмитрий.

По окончании богослужения архиепископ Евлогий, духовенство и прихожане прошли крестным ходом вокруг Спасо-Преображенского собора.

Матвеева Татьяна



### Преображенский праздник Владими́ро-Суздальского музея-заповедника

Яблочный спас, или Преображение Господне, на территории Владимиро-Суздальского музея-заповедника отмечается уже в восьмой раз. Праздник этот открыт для всех

На празднике прошел конкурс детского рисунка. В нём соревновались 160 участников XI Международного пленера юных художников на Владимиро-Суздальской земле, проводимого Межрегиональной молодежной общественной организацией «Дом мира». Делегации на пленер приехали из Рязани, Красноярского края, республики Татарстан, Оренбургской области и других регионов России, а также из Узбекистана и Казахстана.

На детской площадке музейного комплекса состоялась яблочная состязания, прошел мастер-класс по изготовлению куклы-травницы, открылось фотоателье, ребята увидели кукольный спектакль «Жили-были». На главной площадке праздника прошел Фестиваль духовной и народной музыки. Ударил по струнам гуслир Валерий Гаранин. Духовные стихи и народные песни прозвучали в исполнении дуэта «Светлица». Среди участников фестиваля – суздальская «Радуница», фольклорный ансамбль «Сокол».

На празднике было выступление одного из лучших акустических гитаристов страны Ивана Смирнова. Оставаясь отличительно русской, его музыка вообрала в себя лучшее, что создало человечество. На концерт в Суздаль Иван приехал со своими сыновьями Михаилом и Иваном Смирновым-младшими.

## ИЗ СЛОВА НА ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ

Приидите взыдем на гору Господню и в дом Бога нашего, и узрим славу Преображения Его, славу яко Единородного от Отца: светом приимем свет, и возвышени бывше духом, Троицу Единосущную воспоим во веки!  
(На литургии, стих. 4)

Господь ничего не сказал ученикам в объяснение Своего Преображения. Виденное и слышанное говорило само за себя. Напротив, при сошествии с горы Он запретил ученикам даже сказывать кому-либо о происшедшем, доколе Сын Человеческий не воскреснет из мертвых. И сходящим им с горы, заповеда им Иисус, глаголя: ни комуже поведите видения, дождеже Сын Человеческий из мертвых воскреснет (Мф. 17; 9). Слух о необыкновенном прославлении Иисуса на Фаворе и о явлении Моисея и Илии пред Ним, мог привести в волнение всю Иудею и довести народ Иудейский, и без того склонный к возмущениям, до отпадения от Римлян; а это было совершенно несообразно с духом служения Иисусова, Коего Царство не было от мира сего (Ин. 18; 36). И для прочих учеников Иисусовых, еще не очищенных Крестом и Духом, еще мечтавших о венцах и первенствах (Мф. 20; 20-24), известие о Фаворском событии, происшедшем без них, могло служить поводом к жалобам, соперничеству и взаимным подозрениям. По воскресении, когда земная жизнь Богочеловека кончилась, и то, что в ней было самого таинственного и непостижимого уму, разрешилось Крестом, когда апостолы перестали разуметь Учителя своего по плоти (2 Кор. 5; 16), и расстались с мечтательной мыслью о земном царстве Мессии, – глас Отца, свидетельствующего о Сыне, уже беспрепятственно мог быть услышан всеми. Таким образом, на земле немалое время знали о преславном событии Фаворском только три ученика! Так мало дорожил земной славой Сын Человеческий!

Мы теперь, братие, знаем о Нем все, – от мала до велика. Знаем столько, что подобно тому, как Павел говорил некогда Галатам, желая выразить ясность их понятий о Кресте Христовом: среди вас Он распят (Гал. 3; 1), нам можно сказать: среди вас Он преобразился! Знаем даже и то, что Преображение Господа есть образ нашего преобразования, что и нам всем, взирая откровенным лицом на славу Господа нашего, должно преобразоваться Духом Божиим. Что же производит в нас все это знание? Располагает ли скольнибудь к тому, чтобы достигать Преображения, нам предназначенного? Слушаем ли Того, Кого глас из облака повелевает слушать? Его ли единого слушаем? Не избираем ли себе других учителей? Не ищем ли других спасителей?

То ли Господь наш для нас? И то ли мы для Него? Глас не напрасно гремит из облака: Он судит нам в последний день (Ин. 12; 48), если мы не будем уметь найти нашего спасения в Том, Кто есть Спаситель для всех и каждого! И чувственный человек наш видит, что с Иисусом добро быть. Где столько жизни, света и блаженства, как у Него? И Он Сам, Спаситель наш, хочет, чтобы нам было добро: для сего Он оставил небо, жил на земле, страдал и умер, чтобы нам добро было. На самое небо взшел Он для того, чтобы уготовати обители (Ин. 14; 2), не для Себя, а для нас, бескровных странников земли. Что же, говорю, производит в нас вера во все это? Готовимся ли к обитанию на небе? К вечному преобразению с Иисусом?

Но, братие, сколько бы мы ни воздвигали сени здесь, сколько бы мы ни прилагали сердец своих к земле, мы не избежим определения небесного: рано или поздно, нас ожидает исход (Лк. 9; 31). Пора, истинно пора не ктому человеческим похотем, но воли Божией прочее во плоти жити время! (1 Пет. 4; 3, 2). Аминь.

Свт. Иннокентий Херсонский





НОВОСТИ  
ЦЕРКВИ

**Крымск: чужой беды не бывает**

В ночь 6 на 7 июля в бассейне реки Адагум выпало огромное количество осадков, что привело к затоплению города Крымска в Екатеринодарской епархии

Предстоятель Русской Православной Церкви сразу призвал верующих к немедленному оказанию помощи. Центром стал храм Архангела Михаила города Крымска, где стал осуществляться прием гуманитарной помощи пострадавшим от наводнения. В город на следующий день выехала группа добровольцев волонтеров из церковных учреждений.

Спустя сутки в храме Архангела Михаила были накормлены 600 человек. Кроме того, из Краснодара в Крымск от Екатеринодарской епархии направилось 7 машин с гуманитарным грузом: продуктами питания, предметами личной гигиены и хозяйственными свечами. Из штаба в Крымске сообщают, что пострадавшим нужны одеяла, постельное белье, средства личной гигиены и вода. Также на коротком ночном совещании были намечены основные направления дальнейшей работы, которая будет осуществляться во взаимодействии с региональным управлением МЧС.

При церковном штабе помощи пострадавшим от наводнения начали работу юристы-добровольцы из различных регионов, входящих в Ассоциацию юристов России.

Одновременно начал работу пункт юридической консультации при крымской радиостанции «Электрон FM». В нем ежедневно занято 4–5 юристов.

Еще два юриста работают в станции Нижнебаканской, наиболее пострадавшей от удара стихии, в контакте с приходом строящегося храма святого великомученика и целителя Пантелеимона.

Всего в команду добровольцев Ассоциации юристов России входят восемь специалистов и координатор. В понедельник 6 августа первую группу юристов сменила новая, которая также работает в течение недели, после чего будет принято решение о дальнейшем порядке оказания правовой помощи пострадавшим. Всего за первую неделю работы специалисты приняли около 250 человек. Поток обращений увеличивается – только за понедельник, 6 августа, к ним обратилось 60 человек.

За время работы штаб распределил среди нуждающихся более 900 тонн гуманитарной помощи, обеспечил горячим питанием свыше 20 тысяч человек. В Русской Православной Церкви проходит сбор средств для помощи пострадавшим.

Отдел по церковной благотворительности Московского Патриархата и Екатеринодарская епархия собрали более 40 миллионов рублей. Из этих средств закупаются необходимые предметы быта, которые затем передаются пострадавшим жителям Крымского района. После завершения первого, срочного этапа помощи будет сделан акцент на оказании помощи пострадавшим, не получившим достаточной поддержки от государства.

Так, Екатеринодарская епархия приобрела дом для пострадавшей семьи Галины Неможенко и Александра Саркошева, в составе которой трое детей и двое из них двухмесячные двойняшки Михаил и Яков.



Священник Александр Карпец, который в ночь наводнения с двумя прихожанами своего храма спас из воды 50 человек.

ВО УСПЕНИИ МИРА НЕ ОСТАВИЛА ЕСИ

**ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК  
В УСПЕНСКОМ КАФЕДРАЛЬНОМ  
СОБОРЕ**

28 августа архиепископ Владимирский и Суздальский Евлогий возглавил Божественную литургию в Успенском кафедральном соборе, главном соборе Владимирской земли

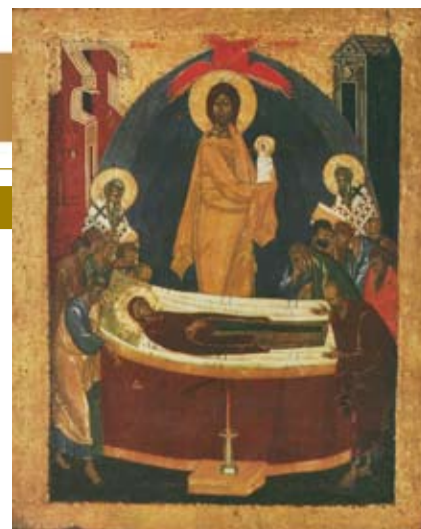
Его Высокопреосвященству сослужили протоиереи Василий Войнаков, Сергей Фестинатов, игумен Илия (Иванов), иерей Николай Войнаков, Димитрий Бадаев.

Праздничное обращение архиепископа Евлогия к пастве области, ко всем православным людям, братьям и сестрам по случаю праздника Успения Божией Матери зачитал настоятель Успенского собора протоиерей Василий Войнаков.

После чтения Евангелия проповедь по случаю праздника произнес протоиерей Сергей Фестинатов: «В Успении Пресвятой Богородицы мы не видим слез и смерти. И сама смерть воспринимается как переход в объятия Отца. Это радость, так как мы провожаем Богородицу к Царю Небесному. Кто нам ближе всех после Спасителя? Мы все знаем – Ма-»

терь Божия. Давайте созерцать, видеть, стараться нести по жизни свой крест, а Мать Божия будет молиться за всех нас, будет покрывать своим покровом и хранить Русь святою православною».

По окончании богослужения был совершён крестный ход. Приветствуя многочисленных прихожан и паломников, протоиерей Василий Войнаков сказал: «Сегодня мы празднуем Успение Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии. Божия Мать содержала свой храм души в чистоте. За свою святость, труды и подвиги удостоилась перейти из этого мира вечную жизнь не только душой, но и телом. Её пример для нас заключается в том, как готовиться к вечной жизни. Будем просить Пресвятую Богородицу, чтобы Она помогла и нам перейти в жизнь вечную».



**ИЗ СЛОВА НА УСПЕНИЕ  
ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ**

Мы верим, что Господь благоволил воскресить Ее пречистое тело. И относя к Ней пророческие слова: «Предста Царица одесную Тебе» (Пс. 44, 10), мы верим в то, что по совершении Своего земного поприща предстоит Она теперь у Престола Божия как Царица. И не только как ходатаица о помощи людям в их нуждах, но и о мире всего мира, и о спасении каждой души, ищущей спасения. Она предстоит, Сама имея власть охранять, защищать и миловать всех, прибегающих к Ее покрову. Наша дерзновенная вера основана еще и на том, что Сама Пречистая явилась собору апостолов и обещала им, а через них и всем нам Свою, уже Небесную, помощь. Она предстала одесную Христа, чтобы не только Самой по достоинству блаженствовать в Небесном Царстве, но Своим молитвенным предстательством и на всех нас обильно изливать благословение.

Доступная лишь немногим при Своей земной жизни, по Своем Успении Она стала доступна всем. Теперь все мы, православные верующие христиане, даны Ей в сыны и дочери, чтобы могли мы пользоваться Ее материнским по-»

Архимандрит Иоанн  
(Крестыанкин)

**ЧИН ПОГРЕБЕНИЯ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ**

28 августа архиепископ Владимирский и Суздальский Евлогий возглавил всенощное бдение с чином Погребения Пресвятой Богородицы в Успенском соборе города Владимира

Его Высокопреосвященству сослужили настоятель Успенского собора протоиерей Василий Войнаков, благочинный храмов города Владимира протоиерей Анатолий Сегеда, городское духовенство. За богослужением молились игуменьи, насельники и насельницы владимирских монастырей, многочисленные паломники.

По Уставу, следует совершать чин погребения Божией Матери на третий день, но по сложившейся традиции ежегодно всё духовенство и прихожане владимирских храмов стекаются в Успенский кафедральный собор, чтобы вознести общую молитву к Царице Небесной и Её Предвечному Сыну.

По окончании богослужения с архипастырских слов к собравшимся обратился архиепископ Евлогий: «Го-»

сподь прославил Богородицу за Её святость, смирение, страдания. Вся жизнь Её Сына отразилась на Ней. Сегодня мы должны вынести для себя, что для нас открыта не только земля, но и небо. С верой в будущую жизнь возможно такое изменение, возвышение человеческой

природы, ибо все мы определены на другую духовную благоуханную жизнь. От видимой стороны бытия мы переходим в невидимую, божественную и вечную жизнь. Это невидимое духовное как вечное должно всецело захватывать нас».

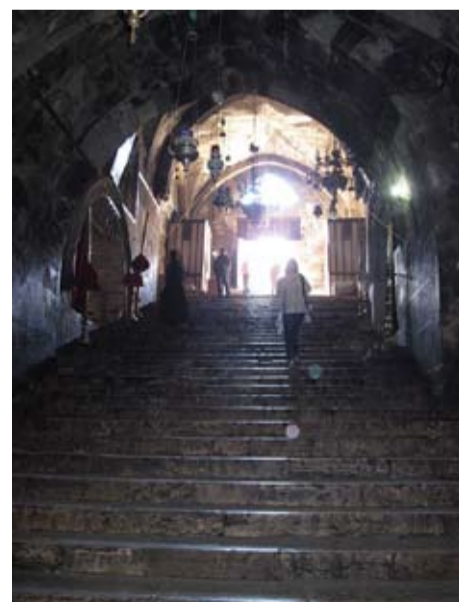


ЛИТУРГИЧЕСКИЙ ГОД

**СВЯЩЕННОЕ ПОСЛЕДОВАНИЕ НА ПРЕСТАВЛЕНИЕ  
ПРЕСВЯТОЙ ВЛАДЫЧИЦЫ НАШЕЙ И ПРИСНОДЕВЫ МАРИИ**

В некоторых местах в виде особого чествования праздника Успения совершается отдельная служба погребения Богоматери. Особо торжественно она совершается в Иерусалиме, в Гефсимании (на месте предполагаемого погребения Богоматери). Эта служба погребения Божией Матери в одном из греческих изданий конца XIX века (Иерусалим, 1885 г.) носит название «Священное последование на преставление Пресвятой Владычицы нашей и Приснодевы Марии». В XVI веке она была широко распространена на Руси. Потом эта служба была почти забыта. В синодальный период (в XIX в.) чин погребения Божией Матери совершался у нас в немногих местах: в Московском Успенском соборе; в Киево-Печерской Лавре, в Костромском Богоявленском монастыре и в Гефсиманском скиту (близ Троице-Сергиевой Лавры). В Киево-Печерской

Лавре он не составлял отдельной службы, а совершался («Непорочный») с припевами, разделяющиеся на три стадии) на всенощном бдении праздника перед полиелеем. В Гефсиманском же скиту возле Троице-Сергиевой Лавры при митрополите Московском Филарете праздновался, кроме Успения, и праздник Воскрешения и взятия на Небо (с телом) Богоматери – 17 августа; накануне, на всенощном бдении, совершалось Иерусалимское последование. В Иерусалиме же, в Гефсимании, эта служба погребения совершается патриархом и в наши дни – накануне праздника, утром 14 августа. В настоящее время Иерусалимское «Последование на преставление Пресвятой Богородицы», или «Похвалье», получило снова распространение у нас во многих кафедральных и приходских храмах. Служба эта совершается обычно на 2-й или 3-й день праздника.



Иерусалим. Гефсимания. Церковь Успения Пресвятой Богородицы.



## ЕПАРХИАЛЬНАЯ ХРОНИКА

### Престольный праздник в селе Новом

2 августа архиепископ Владимирский и Суздальский Евлогий совершил Божественную литургию в Ильинском храме села Новое Суздальского района

Владыке сослужили настоятель прихода протоиерей Александр Дубовиков, благочинный Суздальского района, иерей Александр Слинкин, духовенство Суздальского районного благочиния. Просительную ектению на литургии исполнил детский хор воскресной школы храма.

Архиепископ Евлогий в своей проповеди напомнил о покаянии, к которому пророк Илия призывал народ Израиля. По окончании Божественной литургии был совершен молебен, состоялся крестный ход с храмовой иконой пророка Илии, написанной в XIX веке.

### Память поэта-песенника Леонида Дербенева

4 августа в селе Улово Суздальского района прошли «посиделки» в память об известном поэте-песеннике XX века Леониде Петровиче Дербенева

Праздничный концерт на протяжении нескольких лет проводился во Владимире по инициативе владимирской социально-благотворительной организации «Милосердие и порядок».

Праздничные мероприятия на этот раз начались с рыболовного турнира под названием «Дербеневские уловки» на рыболовном хозяйстве, расположенном рядом с поселением на речке Уловка.

Непосредственно перед началом концерта священником Андреем Воскобойником была совершена панихида по Леониду Дербеневу. Отец Андрей напомнил молящимся, что дед Л.П. Дербенева в начале XX века состоял церковным старостой Ильинского храма. Собравшихся приветствовала и супруга поэта Вера Ивановна Дербенева.

### Встреча с архиепископом Баварии

11 августа во Владимире с визитом находился архиепископ Баварии Людвиг Шик (Германия, город Бамберг)



В рамках визита епископ Людвиг встретился с владыкой Евлогием. На этой встрече присутствовали глава города Владимира Сергей Сахаров, ответственный за

партнерство Эрланген-Владимир Петер Штегер, иеромонах Варфоломей (Минин), руководитель епархиального Отдела религиозного образования и катехизации, священник Сергей Зуев, настоятель католического прихода святого розария Пресвятой Девы Марии во Владимире. В ходе беседы обсуждались вопросы сотрудничества Владимира и немецкого города Эрлангена, научно-образовательные контакты, обмен молодежными группами. Немецкая делегация посетила также епархиальный музей.

### Архипастырский визит в Ковров

12 августа в день памяти святого мученика Иоанна Воина, в Ковров прибыл архиепископ Владимирский и Суздальский Евлогий

Воскресным утром владыка Евлогий совершил службу в храме Иоанна Воина, благословил верующих и передал в храм на двухдневное хранение мощи великомученика и целителя Пантелеимона.

Благочинный Коврова и Ковровского района протоиерей Стефан Бензюк отметил: «Мы благодарим владыку Евлогия и митрополита Мефодия Пермского и Соликамского, отца Дорофея, наместника Белогорского мужского монастыря, за труд, за то, что сегодня мы имеем возможность приложиться к мощам небесного врача, великомученика и целителя Пантелеимона».

В течение воскресенья и понедельника сотни ковровских прихожан шли в храм, чтобы приложиться к святыне, а 14 августа мощи отправились в храмы Вязников, Гороховца и Радужного.

### Посещение заключенных

12 августа архиепископ Владимирский и Суздальский Евлогий, в ходе своего визита в Ковров, посетил колонию строгого режима ОД 1/6 поселка Мелехово

Владыка навестил заключенных, провел богослужение в храме при колонии, посетил библиотеку и реабилитационную комнату для тех, кто уже готовится выйти свободу. Визит архиепископа завершился вечерним богослужением в храме Всех святых поселка Мелехово и воскресной проповедью для верующих.

### Подготовка к торжествам, посвященным 50-летию кончины святителя Афанасия Ковровского

12 августа, в ходе визита в Ковров, архиепископ Евлогий посетил Знаменскую женскую монашескую общину и встретился с исполняющим обязанности главы города Ильей Уваровым

Во время встречи обсуждался вопрос о подготовке к юбилейным торжествам по случаю 50-летия со дня кончины святителя Афанасия, епископа Ковровского.

### Медовый Спас в Покровском монастыре

14 августа, в праздник Происхождения Святых Честных Животворящих Древ Господних, архиепископ Евлогий совершил Божественную литургию в Покровском женском монастыре города Суздаля

В этот день святая обитель чувствует святую преподобную Софию, мощи которой были обретенны в 1995 году и почивают в настоящее время в Покровском соборе.

По окончании Божественной литургии владыка Евлогий совершил водосвятный молебен, традиционно совершаемый в этот день Русской Православной Церковью, и освятил мед нового урожая.

В завершение праздничных торжеств архипастырь обратился к матушке Софии, поздравив с днем обретения мощей преподобной. Владыка преподнес обители на молитвенную память икону Христа Спасителя.

### В Суздале почтили память святителя Арсения Эласонского

17 августа в день памяти святителя Арсения Эласонского, Преосвященный Муромский Нил, викарий Владимирской епархии, возглавил Божественную литургию в соборе Рождества Пресвятой Богородицы Суздальского Кремля



Епископу Нилу сослужили благочинный Суздальского церковного округа протоиерей Димитрий Летка, наместники суздальских монастырей, духовенство города. За литургией молились настоятели монастырей Суздаля и около 50 прихожан.

В проповеди на запричастном стихе протоиерей Димитрий Летка рассказал о святителе Арсении как свидетеле Смутного времени и его окончания. В завершение литургии был совершен молебен перед ракой с мощами святителя Арсения. Владыка Нил поздравил всех и напомнил о необходимости хранить православную веру даже в годы тяжелых испытаний. «Святитель Арсений, – подчеркнул Муромский Преосвященный, – да послужит нам в этом благим примером».

### План соглашения о сотрудничестве

В поселке Муромцево Судогодского района принят план соглашения о сотрудничестве прихода святой

царицы Александры с Муромцевской общеобразовательной школой

В рамках школьных занятий по Основам православной культуры школьники смогут приходить на уроки в храм. Именно в храме пройдут занятия по темам «Устроение храма», «Облачение священника», «Церковные праздники». Занятия будет вести настоятель прихода протоиерей Олег Толкачев. Предполагают, что они начнутся уже в октябре-месяце этого года.

### Областное совещание сотрудников православных гимназий и школ

22 августа во Владимирском институте повышения квалификации работников образования (ВИПКРО) прошло Областное совещание педагогических работников православных общеобразовательных учреждений

Главной темой педагогического собрания стала подготовка учебных заведений к новому учебному году и освоение приоритетных направлений в рамках Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС).

После приветственного слова архиепископа Евлогия был заслушан доклад заместителя директора департамента образования Владимирской области О.А. Беляевой. Она указала на то, что православные школы и гимназии активно включились в работу по введению новых стандартов, по созданию условий их реализации, обратила внимание на педагогов начальной школы, прошедших курсовую переподготовку. Проректор института Е.Л. Харчевникова сделала акцент на административном аспекте, пояснив необходимость формирования нормативно-правовой базы, разработки и утверждения локальных актов, обеспечивающих реализацию внеурочной деятельности.

Свое мнение по поводу образовательной деятельности в православных гимназиях области высказал и руководитель ЕОРОиК иеромонах Варфоломей (Минин). Он в очередной раз назвал воспитательную направленность ключевой особенностью учебных заведений епархии является их воспитательная направленность и подчеркнул, что новая образовательная платформа не станет камнем преткновения для учебно-педагогической деятельности в рамках православных школ. Священник Дионисий Комчихин объяснил принцип построения федерального перечня учебников по предмету ОРКСЭ и дал краткие характеристики некоторым из них.

Совещание предусматривало и выступление участников у открытого микрофона, возможность задавать вопросы и высказывать свое мнение. В завершении мероприятия была принята резолюция и намечены темы для очередных дискуссий в рамках методической площадки ВИПКРО.

## ИНФОРМАЦИЯ

### Отдел по церковной благотворительности и социальному служению Русской Православной Церкви начинает бесплатное онлайн-обучение «Социальное служение Церкви»

Обучение проводится через интернет – в формате «вебинар» – и рассчитано на всех, кто занимается или планирует заниматься социальной деятельностью. В ходе обучения участники смогут получить как теоретические знания, необходимые для того, чтобы грамотно вести социальную деятельность, так и практические навыки: знакомство с успешным опытом создания и реализации социальных проектов в различных регионах и епархиях. Регулярно будут проводиться онлайн-встречи с интересными людьми. Все участники смогут принять участие

в беседах с епископом Смоленским и Вяземским Пантелеимоном на тему «Духовные основы милосердия» и лекциях по истории социального служения.

Чтобы принять участие в вебинарах «Социальное служение Церкви», необходимо заполнить регистрационную форму по адресу: <http://diaconia.ru/webinars/registr> После того, как участники пройдут регистрацию, на их электронную почту будут приходить письма с анонсами будущих вебинаров и другая информация, связанная с онлайн-обучением.

Активные участники вебинаров, которые в результате обучения начнут развивать собственный социальный проект, получат именной сертификат Отдела по церковной благотворительности и социальному служению.

### ПЕРВЫЙ ВЕБИНАР СОСТОИТСЯ 4 СЕНТЯБРЯ В 11.00 по московскому времени. Зарегистрироваться на него можно по адресу: <http://diaconia.ru/webinars/notices/4sep12>

Расписание последующих вебинаров, а также более подробная информация о дистанционном обучении Синодального отдела на сайте: <http://diaconia.ru/webinars/about/> По всем возникшим вопросам Вы можете обращаться к Алексею Юлину, администратору-организатору вебинаров: [alekseiyulin@gmail.com](mailto:alekseiyulin@gmail.com) +7 (926) 881-54-51 и (495) 911-17-66

Основные направления социального служения, которые будут освещены на вебинарах: духовные основы милосердия; история социального служения; защита семьи, материнства и детства; орга-

низация добровольческой деятельности; организация консультаций населения; телефон горячей линии; помощь бездомным; помощь инвалидам и их семьям; помощь неполным, многодетным и малообеспеченным семьям; помощь ВИЧ-инфицированным; работа с просителями; реабилитация алкоголезависимых и утверждение трезвости; реабилитация наркозависимых; сестричества милосердия; патронажные службы; работа Церкви по организации и координация помощи в чрезвычайных ситуациях; сбор материальных и денежных средств на благотворительные нужды; благотворительные акции; Информационное обеспечение социальной деятельности; финансирование; грантовая деятельность; юридические консультации.

Уважаемые читатели, братья и сестры! Почтительно просим вас не использовать эту газету для хозяйственных нужд. Если она стала вам не нужна – передайте ее знакомым или отнесите в ближайший храм. Спаси вас Господь!



Учредитель – Владимирское Епархиальное управление Русской Православной Церкви (Московский Патриархат), 600000, г. Владимир, ул. Б. Московская, 68.  
Официальный сайт епархии [www.eprf33.ru](http://www.eprf33.ru) Тел./факс +7 (4922) 32-74-09. [mv77@yandex.ru](mailto:mv77@yandex.ru)  
Редактор – протоиерей Евгений Липатов. Ответственный секретарь – иерей Андрей Воскобойник.  
Редакция – С.А. Мартынова, М.Я. Федотова. Дизайн и верстка – В.Н. Пилазудина.

Отпечатано в ООО «Транзит-Икс», 600009, г. Владимир, ул. Электрозаводская, 2. Тел. 53-15-30  
Подписано в печать 20.06.2012. Тираж 999 экз. Зак. 1642